

PART I / PARTIE I

Volume XXIV, No. 6 / Volume XXIV, n° 6

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2003-06-27

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---|-----------------|--|--------------------------|--|
| As a member of the Registration Committee under the <i>Dental Profession Act</i>: Membre du comité d'inscription en vertu de la <i>Loi sur les professions dentaires</i> : | | | | |
| ADAM, Hassan Muhammed Dr. | Yellowknife | A-125-2003 | 2 years/2 ans | 2003-05-26 |
| As Acting Registrar of Regulations under the <i>Statutory Instruments Act</i>: Registraire des règlements par intérim en vertu de la <i>Loi sur les textes réglementaires</i> : | | | | |
| VEINOTT, Rebecca | Yellowknife | A-120-2003 | 1 day/1 jour | 2003-03-27 |
| As members of the Workers' Compensation Board under the <i>Workers' Compensation Act</i>: Membres de la Commission des accidents du travail en vertu de la <i>Loi sur accidents du travail</i> : | | | | |
| PETERSEN, Stephen Roger | Yellowknife | A-122-2003 | 1 year/1 an | 2003-05-01 |
| RODGERS, Denny Scott | Inuvik | A-121-2003 | 1 year/1 an | 2003-05-01 |
| As youth workers under the <i>Young Offenders Act</i>: Déléguées à la jeunesse en vertu de la <i>Loi sur les jeunes contrevenants</i> : | | | | |
| CHINNA, Nancy | Inuvik | A-124-2003 | | 2003-04-01 |
| LAFFERTY, Ruth | Hay River | A-123-2003 | | 2003-04-11 |

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|--|-------------------------------------|------------|--|
| CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Worker LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposée à la protection de l'enfance | | | |
| CULHANE, Inge | AR-041-2003 | 2003-04-23 | A-585-2000 |
| GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP ACT - second Deputy Public Guardian LOI SUR LA TUELLE - deuxième tutrice publique adjointe | | | |
| HEWITT, Cecily Theresa | AR-042-2003 | 2003-05-16 | A-373-2001 |
| LIQUOR ACT - inspector LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteur | | | |
| OUELLETTE, Darrin Allan | AR-038-2003 | 2003-04-15 | A-555-2001 |
| PUBLIC COLLEGES ACT - member of the Aurora College Board of Governors LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS - membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora | | | |
| MCCAGG-NYSTROM, Heather | AR-039-2003 | 2003-03-28 | A-795-2002 |
| SOCIAL ASSISTANCE ACT - member of the Yellowknife Social Assistance Appeal Committee LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - membre du comité d'appel de l'assistance sociale de Yellowknife | | | |
| WILKES, Peggy | AR-040-2003 | 2003-04-30 | A-686-2002 |

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Date of Incorporation/ Date de la constitution |
|---------------------------------------|--|---|---|
| 5193 N.W.T. LTD. | C 5193 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2003-04-22 |
| NEXUM SYSTEMS INCORPORATED | C 5194 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2003-04-22 |

| | | | |
|---|---------|--|------------|
| DENENDEH MANOR G.P. LTD. | C 5195 | Box 2725 Suite 332, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 2R1 | 2003-04-23 |
| NORTHERN LEARNING INSTITUTE INC. | C 5196 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2003-04-24 |
| EAGLE TRADES LTD. | C 5197 | 129 Stinson Road Yellowknife NT X1A 2K7 | 2003-04-25 |
| 5198 N.W.T. LTD. | C 5198 | Suite 1008 Precambrian 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2003-04-25 |
| 5199 N.W.T. LTD. | C 5199 | Suite 1008 Precambrian 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2003-04-25 |
| CONCEPT ENERGY SERVICES LTD. | C 5200 | Box 3035 2 Evergreen Centre Hay River Reserve NT | 2003-04-30 |
| N.W.T. AIRCRAFT MAINTENANCE LTD. | C 5201 | 1008, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | 2003-05-01 |
| 5202 N.W.T. LTD. | C 5202 | 482 Range Lake Road Yellowknife NT X1A 3G4 | 2003-05-01 |
| 4 STROKE MARINE TECHNOLOGIES INC. | C 5203 | Box 12, Station Main 5406-46th Street Yellowknife NT X1A 2N1 | 2003-05-02 |
| V.P. VENTILATION & PLUMBING LTD. | C 5204 | Box 1660 29 Industrial Road Inuvik NT X0E 0T0 | 2003-05-02 |
| DREAM CATCHER BED & BREAKFAST LTD. | C 5205 | 5409-50th Avenue Yellowknife NT X1A 1E4 | 2003-05-09 |
| 5206 N.W.T. LIMITED | C 5206 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2003-05-16 |
| 5207 N.W.T. LIMITED | C 5207 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2003-05-16 |
| 5208 N.W.T. LIMITED | C 5 208 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2003-05-16 |

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :

| Former Name/ Ancienne dénomination sociale | Corporation No/ N° de la société par actions | New Name/ Nouvelle dénomination sociale | Date of Change/ Date de la modification |
|--|---|--|--|
| AIRPORT SHOPPING CENTRE INC. | C 2938 | AIRPORT ROAD SHOPPING CENTRE INC. | 2003-05-20 |
| 4997 N.W.T. LTD. | C 4997 | ARCTIC JEWELLERS LTD. | 2003-05-01 |

NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Revival/ Date de la reconstitution |
|-------------------------------------|--|---|
| KJ TECHNICAL SERVICES LTD. | C 4455 | 2003-04-29 |

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Dissolution Date de la dissolution |
|-------------------------------------|--|---|
| 4459 N.W.T. LTD. | C 4459 | 2003-05-20 |

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of Registration/ Date de l'enregistrement |
|--|---|--|---------------------------------------|---|
| DYNAMIC CMP FUNDS VI MANAGEMENT INC. | ET 7895 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2003-04-23 |
| BED ROCK, INC. | ET 7896 | 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Missouri | 2003-04-23 |
| PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC. | ET 7897 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2003-04-24 |

| | | | | |
|---|---------|--|------------------|------------|
| LEDCOR LEASING LIMITED | ET 7899 | 802, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2003-04-25 |
| TD ASSURANCE INTERMEDIARIES INC. / LES INTERMÉDIAIRES TD ASSURANCE INC. | ET 7900 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2003-04-28 |
| DYMOND ZYE EXTERIORS & RENOVATIONS LTD. | ET 7903 | 5302-51st Street Unit #306 Yellowknife NT X1A 1H3 | Alberta | 2003-04-28 |
| ROY G. WILSON CONSULTANT LTD. | ET 7904 | 802, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2003-04-29 |
| PARADIGM ALTERNATIVE ASSET MANAGEMENT INC. | ET 7905 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2003-04-29 |
| TLI CHO AIR INC. | ET 7908 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2003-05-05 |
| WEST COAST HELICOPTERS MAINTENANCE AND CONTRACTING LTD. | ET 7910 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | British Columbia | 2003-05-05 |
| 4161122 CANADA INC. | ET 7911 | Bag service #7 107 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0 | Canada | 2003-05-07 |
| GMAC RESIDENTIAL FUNDING OF CANADA, LIMITED / FINANCEMENT RESIDENTIEL GMAC DU CANADA LIMITEE | ET 7912 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2003-05-07 |
| COUSINS LIMITED | ET 7913 | 203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8 | Yukon | 2003-05-07 |

| | | | | |
|--|---------|---|------------------|------------|
| CANADIAN FEDERATION OF INDEPENDENT BUSINESS / LA FEDERATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDEPENDANTE | ET 7914 | Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | Canada | 2003-05-08 |
| BCAS CONSTRUCTION LTD. | ET 7915 | Suite 1008 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | British Columbia | 2003-05-09 |
| MORTGAGE INTELLIGENCE INC. | ET 7916 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Ontario | 2003-05-12 |
| MULTIPLE RETIREMENT SERVICES INC. | ET 7917 | Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Ontario | 2003-05-12 |
| T.C.G. – THE CREDIT GROUP INC. | ET 7918 | Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | Canada | 2003-05-13 |
| 35601 YUKON INC. | ET 7920 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Yukon | 2003-05-15 |
| SAMARIS ENTERPRISES LTD. | ET 7922 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | British Columbia | 2003-05-16 |
| GMBH ENTERPRISES LTD. | ET 7923 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | British Columbia | 2003-05-16 |
| MUENCH WORKS LTD. | ET 7924 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | British Columbia | 2003-05-16 |
| TRANSCANADA CORPORATION | ET 7926 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2003-05-20 |
| 6099190 CANADA INC. | ET 7927 | Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | Canada | 2003-05-26 |

| | | | | |
|---|---------|--|---------|------------|
| SOCIÉTÉ DE FIDUCIE NATCAN / NATCAN TRUST COMPANY | ET 7928 | 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2003-05-26 |
| REFCO FUTURES (CANADA) LTD. | ET 7929 | 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2003-05-27 |
| TEAL FINANCIAL (2003) CORP. | ET 7930 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2003-05-27 |
| TEAL ATM MANAGEMENT INC. | ET 7931 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2003-05-27 |
| TEAL MANAGEMENT INC. | ET 7932 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2003-05-27 |
| VANCAN CAPITAL CORP. | ET 7933 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2003-05-27 |

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

| Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective Date/ Date de prise d'effet |
|--|--|---|--|
| MONTERO OILFIELD SERVICES LTD. | ET 7538 | PRECISION RENTALS LTD. | 2003-04-08 |
| FORDING INC. | ET 7579 | 3992934 CANADA INC. | 2003-02-28 |
| CREDITWAVE CORPORATION | ET 7114 | GHR SYSTEMS CANADA, INC. / SYSTÈMES GHR CANADA, INC. | 2003-04-07 |
| WEST COAST HELICOPTERS MAINTENANCE AND CONTRACTING LTD. | ET 7429 | 426722 B.C. LTD. | 2002-08-21 |
| NORTHERN BRIDGE & PIPE LTD. | ET 6059 | NORTHERN- LINKWELL LTD. | 2002-11-19 |
| AT&T CANADA CORP. | ET 6009 | AT&T CANADA CORP. LIMITED | 2003-03-27 |

| | | | |
|---|---------|--------------------------------------|------------|
| COTTON GINNY LIMITED / COTTON GINNY LIMITEE | ET 7513 | TABI INERNATIONAL CORPORATION | 2001-06-29 |
| CGU GROUP CANADA LTD. / GROUPE CGU CANADA LTEE | ET 7921 | AVIVA CANADA INC. | 2003-05-05 |
| COLLICUTT HANOVER COMPRESSION CO. | ET 7632 | HANOVER CANADA CORPORATION | 2003-04-28 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|---|--|--|--|
| RENBAR HOLDINGS INC. / GESTION RENBAR INC. | ET 7898 | RENBAR HOLDINGS INC. / GESTION RENBAR INC. ET 5593 & 3255972 CANADA INC. | 2002-01-01 |
| CLASSIFIED MEDIA (CANADA) HOLDINGS INC. | ET 7901 | CLASSIFIED MEDIA PUBLICATIONS INC. ET 7668 & CLASSIFIED MEDIA (CANADA) HOLDINGS INC. | 2003-01-01 |
| ICI CANADA INC. | ET 7902 | ICI CANADA INC. ET 6517 & IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES OF CANADA LIMITED | 2003-01-01 |
| RAILINK CANADA LTD. | ET 7906 | RAILINK CANADA LTD. ET 6472 & RAILINK LTD. | 2002-12-31 |
| CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. / CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC. | ET 7907 | CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. ET 7880 & UNDERWRITERS ADJUSTMENT BUREAU LTD. / LE BUREAU D'EXPERTISE DES ASSUREURS LTÉE | 2003-04-01 |
| THREE SISTERS MOUNTAIN VILLAGE LTD. | ET 7909 | T.G.S. PROPERTIES LTD. ET 7494; DESTINATION RESORTS INC.; THREE SISTERS RESORTS INC. & D.R.I. PROPERTIES LTD. | 2003-04-09 |
| AT&T CANADA CORP. | ET 7919 | AT&T CANADA CORP. ET 6009; 6041027 CANADA INC.; AT&T CANADA FIBRE COMPANY LIMITED; AT&T CANADA TELECOM SERVICES COMPANY LIMITED; AT&T CANADA CORP. LIMITED; NETCOM CANADA INC.; NETCOM CANADA HOLDING INC.; 1219404 ONTARIO INC.; & 950545 ONTARIO INC. | 2003-04-01 |

| | | | |
|--|---------|--|------------|
| CGU GROUP CANADA LTD. / GROUPE CGU CANADA LTEE | ET 7921 | CGU GROUP CANADA LTD. / GROUPE CGU CANADA LTEE ET 6967; CGU LONDON CANADA LTD. & CGU HOLDINGS CANADA LTD. | 2003-03-01 |
| KEYFACTS ENTERPRISES CANADA INC. / ENTERPRISES KEYFACTS CANADA INC. | ET 7925 | KEYFACTS ENTERPRISES CANADA INC. ET 5689, 3124797 CANADA INC. & 3124789 CANADA INC. | 2003-01-01 |

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Cancellation/ Date de l'annulation |
|---|--|---|
| RIO ALGOM EXPLORATIONS INC. | ET 225 | 2003-04-29 |
| KAN VENTURES LTD. | ET 6904 | 2003-05-01 |
| 426722 B.C. LTD. | ET 7429 | 2003-05-05 |
| 1052451 ONTARIO INC. | ET 5373 | 2003-05-05 |
| 3992934 CANADA INC. | ET 7579 | 2003-05-20 |
| CANADA DOMINION RESOURCES VIII CORPORATION | ET 7399 | 2003-05-23 |
| CANADA DOMINION RESOURCES VII CORPORATION | ET 7228 | 2003-05-23 |
| 3370755 CANADA INC. | ET 6304 | 2003-05-27 |

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICE OF INCORPORATION OF A CO-OPERATIVE ASSOCIATION [subsection 4(4):
AVIS DE CONSTITUTION D'UNE ASSOCIATION COOPÉRATIVE [paragraphe 4(4)]:**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Incorporation date/ Date de constitution | Registered office Bureau enregistré |
|--|--|---|--|
| AURORA ARTIST RUN CO- OPERATIVE LIMITED | AS 92 | 2003-05-07 | Box 1042 Yellowknife NT X1A 2P5 |

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)]:**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu d'exercice des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|--|--|---|---|
| CANADIAN PARKS AND WILDERNESS SOCIETY – NORTHWEST TERRITORIES CHAPTER | SOC 1584 | Yellowknife | 2003-04-25 |
| HAY RIVER RESERVE ABORIGINAL HEAD START PROGRAM | SOC 1585 | Hay River | 2003-04-25 |
| NORTHWEST TERRITORIES ASSOCIATION OF PROFESSIONAL AROMATHERAPISTS | SOC 1586 | Yellowknife | 2003-05-07 |
| RECORDING ARTS ASSOCIATION NORTHERWEST TERRITORIES (RAANT) | SOC 1587 | Yellowknife | 2003-05-09 |
| THE UPPER ROOM CHRISTIAN ASSEMBLIES | SOC 1588 | Hay River | 2003-05-20 |

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after July 14, 2003. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3078 or 873-7446 before July 11, 2003.

| DEPARTMENT TITLE | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|---|-----------------|------------------|
| Education, Culture and Employment Financial Management Board | 7 | 562-03-01 (2003) |
| Secretariat | 2 | 562-06-01 (2003) |
| Resources, Wildlife and Economic Development | 1 | 562-14-01 (2003) |
| Workers' Compensation Board | 4 | 562-18-02 (2003) |
| | 2 | 562-18-03 (2003) |
| | 10 | 562-18-04 (2003) |
| | 38 | 562-18-05 (2003) |

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnées ci-après est prévue à compter du 14 juillet 2003. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 11 juillet 2003 au 920-3078 ou au 873-7446.

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|--|------------------|---------------------|
| Éducation, Culture et Formation | 7 | 562-03-01 (2003) |
| Secrétariat du Conseil de gestion financière | 2 | 562-06-01 (2003) |
| Ressources, Faune et Développement économique | 1 | 562-14-01 (2003) |
| Commission des accidents du travail | 4 | 562-18-02 (2003) |
| | 2 | 562-18-03 (2003) |
| | 10 | 562-18-04 (2003) |
| | 38 | 562-18-05 (2003) |

JUSTICES OF THE PEACE ACT
LOI SUR LES JUGES DE PAIX

Appointments of justices of the peace:
Nominations de juges de paix :

- | | |
|---------------------|-----------------|
| a) CHASE, Ronald | Norman Wells |
| b) HALL, June | Hay River |
| c) JOHNSON, Dudley | Norman Wells |
| d) MANDEVILLE, Fred | Fort Resolution |
| e) RAMSAY, Wayne | Inuvik |
| f) YOUNG, Laura | Hay River |

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

| | | |
|----|---------------------------|-------------|
| a) | COUTURIER, Marie (R) | Yellowknife |
| b) | GRAHAM, Kenton | Yellowknife |
| c) | GRUNDY, Lindsay | Yellowknife |
| d) | HANSEN, Debbie Janet | Fort Smith |
| e) | HARDER, Judy Lynne | Inuvik |
| f) | JONES, Pamela Valerie (R) | Hay River |
| g) | KRUTKO, Joan Mary (R) | Yellowknife |
| h) | LEVESQUE, Cheryl | Yellowknife |
| i) | MILLER, Shauna | Yellowknife |
| j) | RODGER, Cheryl | Yellowknife |
| k) | STRYDE, Gail J. (R)) | Yellowknife |

Appointments and reappointments of Notaries Public:

Nominations et renominations de notaires publics :

| | | |
|----|-------------------------|-------------|
| a) | ALLEN, Ervin J. (R) | Fort Smith |
| b) | CHRISTISON, Gary (R)) | Yellowknife |
| c) | DUNSMORE, Melanie (R)) | Yellowknife |
| d) | LAFOY, Eric Roy | Yellowknife |
| e) | LAJOIE, Karen Elizabeth | Yellowknife |
| f) | LEITCH, Elizabeth R. | Yellowknife |
| g) | MURPHY, Emerald | Yellowknife |

Revocation of a Commissioner for Oath:

Révocation d'un commissaire aux serments :

| | | |
|----|--------------------|-----------|
| a) | VILLENEUVE, Pamela | Hay River |
|----|--------------------|-----------|

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2003©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2003©
